

ՏԱՍՆ ԵՒ ՈՒԹԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ՄԵԼԿ

Տարեկան գինը 10 ռուբլի, կէս տարվանը 6 ռ.
Առանձին համարները 7 կոպէկով.

Թիֆլիսում գրվում են միմյան խմբագրատան մէջ.

Մեր հասցեն. Тифлис. Редакция «Мелк».
կամ Tiflis Rédaction «Mschak».

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(բացի կիրակի և տօն օրերից)

Յայտարարութիւն ընդունվում է ամեն լեզուով.

Յայտարարութիւնների համար վճարում են
իրաքանչիւր բառին 2 կոպէկ.

ԲՈՎԱՆԻԱԿՈՒԹԻՒՆ

Մեր ներքին գործերը.— Երբեք ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ
ամակերպի ձեռնարկութիւն. Արհեստագործների
խնամարկութիւնը. Բազում գործերը. Նա-
յակ խմբագրին. Ներքին լուրեր.— ԽԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ.—
ՈՒԹԻՒՆ. Արտաքին լուրեր.— ԲՈՐԱՍ.— ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.
— ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ. Նամակ Շվեյցարիայից.

ՄԵՐ ՆԵՐՔԻՆ ԳՈՐԾԵՐԸ

Մեր բոլոր հասարակաց հիմնարկու-
թիւններում կատարվող գործերը, մեզ,
հասարակութեան մեծամասնութեան հա-
մար մեծ, անհասկանալի, գաղտնի են
նույն. Սովորական ժամանակ, տարիների
նշմարելով, այդ տեսակ հաստատութիւն-
ներում ամեն բան գաղտնի է մնում, ամեն
ան ծածկված է մնում թանկ քողով.—
այդ հէնց որ մօտենում է նոյն հաստա-
տութիւնների պաշտօնատար անձանց վեր-
նորութեան ժամանակը, անմիջապէս ըս-
պում է ընտրողական ազդեցական. և
այն մարդիկ, որոնք իրար պաշտպանում
են, փոխադարձապէս իրար պահպանում
են, այժմ, գոյութեան կռիւ համար, ըս-
տում են միմեանց մերկացնել, սկսում են
այդ տալ, հրապարակ հանել նոյն հա-
տատութեան մէջ կատարվող այն աննեղիկ
կողմնները, որ տարիների ընթացքում
դանք համբերում էին, փոխադարձապէս
իրար պաշտպանելով և ներողամտութեամբ
երաբերվելով դէպի իրանց համար յայտ-
նի, իսկ հասարակութեան համար անյայտ
կողմնները:

Թիֆլիսի քաղաքային կրէդիտական ըն-
կերութեան վարչութեան անդամների և
նախագահի ընտրութեան ժամանակը մօ-

տեցել է,— և ահա նոյն ընկերութեան
ներկայացուցիչները սկսում են միմեանց ե-
րեւոյն կեղծ շարժել, միմեանց մատնել,
միմեանց երեսով տալ այն բոլոր զեղծում-
ները, որոնք տարիների ընթացքում շատ
լաւ յայտնի էին իրանց, բայց որոնց հրա-
պարակ հանելը մինչև ընտրութիւնների
բօլէն ձեռնառու չէր նրանցից ոչ միին:

Մինչև ընտրութիւնների, ուրեմն մինչև
ազդեցական անելու անհրաժեշտութեան
բօլէն, ամեն բան ծածուկ էր մնում, ծածկ-
ված էր մնում գաղտնիութեան անթա-
փանցելի քողով....

Բայց ահա համարում է ընտրութիւննե-
րի բօլէն,— և իշխան Բէհրուլեան ստան-
նում է պրօկուրօրի պաշտօնը իր նախկին
ընկերակիցների դէմ, որոնց զեղծումները
իրան էլ շատ լաւ յայտնի էին, բայց որոնց
մասին նրան ձեռնառու էր մինչև այժմ
լաւ. Հիմա միայն Բէհրուլեան բարձրաց-
նում է վարպետը. և բացարձակապէս
յայտնում է որ ընկերութեան վարչների
զեղծումները անթիւ անհամար են, որ նը-
րանք պէտք է պատժվեն և որ ինքն մի
քանի անգամ եղել է ընկերութեան վեր-
կողմ նրան սպառնացող սնանկութիւնից:

Արեւի կողմից ընկերութեան վարչութիւ-
նը տարիների ընթացքում գիտէր, որ իշ-
խան Բէհրուլեան ոչինչ իրաւունք չունէր
ընկերութեան անդամ, վերադիտող մասնա-
ժողովի անդամ, ո՛ր մնաց նոյն մասնաժո-
ղովի նախագահ լինելու, քանի որ ոչինչ
օրինական ցէնց չունէր, բայց համբերում
էր այդ զեղծումը, քանի որ իշխան Բէհ-
րուլեանի օգնութեան մէջ կարիք էր
զգում,— և այժմ յանկարծ նոր է յի-
շում նոյն վարչութիւնը թէ Բէհրու-
լեան ցէնց չունի, և այդ հիման վրա հե-
ռացնում է նրան ընկերութեան անդամու-
թիւնից և մասնաժողովի նախագահի պաշ-

տօնից: Եւ գուցէ նոյն մասնաժողովի ան-
դամների մէջ, որոնք վճռեցին հեռացնել
Բէհրուլեանին, ուրիշներ էլ կան, որոնք
ոչինչ ցէնց չունեն,— սակայն տակաւին
վարչութեան անդամները նրանց չեն հե-
ռացնում, մինչև որ դժգոհութիւն չը ծագի
իրանց և ցէնց չունենող անդամի մէջ....

Երկու կողմից սկսում են վերջապէս
յայտնել ճշմարտութիւնը, մերկացնել զեղ-
ծումները: Բէհրուլեան խոստանում է մեզ
մանրամասն մերկացումներ, ի հարկէ դա
շատ հետաքրքրական և ուսանելի կը լինի:
Բայց յոյս ունենք, որ երբ իշխան Բէհ-
րուլեան կը սկսի թեւել բանիկ բոլոր զեղ-
ծումները, նա չի մոռանալ յիշել, որ միջի
այլոց, բանիկ վարչութեան և այն զեղծու-
մը, որ յայտնի չա՛հր աչքի առջև ունե-
նալով վարչութիւնը իրան Բէհրուլեանին
տարիների ընթացքում համբերում էր վե-
րադիտող մասնաժողովի անդամի և նա-
խագահի պաշտօնում չը նայելով որ ինքն
ոչինչ ցէնց չունէր:

Ահա այսպէս են մեր բոլոր հասարա-
կաց հաստատութիւնների ներքին գործե-
րը: Բոլոր զեղծումները խնամքով ծածկ-
վում են հասարակութեան աչքից, մինչև
որ փոխադարձ չա՛հ կայ գործին մասնակից
անձանց համար.... Բայց հէնց որ ընկեր-
ւորից մէկին վտանգ է սպառնում նորից
չը վերնորվելու, հէնց որ հանդէս է դա-
լիս անձնական գոյութեան համար կռիւը,
— ամեն բան սկսում է մերկանալ, բոլոր
ընկերները սկսում են միմեանց փոխադար-
ձապէս մատնել, այն ընկերները, որոնք
տարիների ընթացքում փոխադարձապէս
պաշտպանում էին իրար և մեծ խնամքով
ծածկում էին հասարակութեան աչքից
իրանց շրջանում կատարվող անթիւ զեղ-
ծումները:

Գ. Ա.

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՄԱԿՐԵԼԻ ՁԵՆՆԱՐԿՈՒԹԻՒՆ

Բազուի հասարակութեան մի քանի անդամնե-
րը այս օրերս մի համակերպի գործ են սկսել, ո-
րը մասնաւոր այժմ, երբ խօսքայի դարձ վը-
տանց կայ, բաւական օգնութիւն կարող է անել
քաղաքի աղքատ ժողովրդին: Առաջ ենք բերում
մեզ ուղարկած մի գրութիւնից մի քանի կէտեր
պարզելու համար, թէ ինչպէս է կայանում գոր-
ծը:

«Մեր ներքոյ ստորագրուելով» Բազուի առա-
ջին-մասնաւոր բուժարանի վարչութիւնը մի կող-
մից՝ և Բազուի բնակիչներ՝ Նիլիէ քահանայ
Գեղամանց, Բաղդասարի Սարգսեանց, Յակոբ
Խաչատրեանց, Աւագ Ղաաթեանց, Նիկողայոս
Մալխասեանց և Սիմօն Արզումանց երկրորդ
կողմից՝ միմեանց հետ հետեւեալ դաշինքը կապե-
ցինք հետեւեալ պայմաններով:

«Առաջին՝ մեզանից երկրորդները պարտաւոր
ենք վերոյիշեալ թուականից սկսեալ մի տարի
ծամանակով վճարել բուժարանի վարչութեան մի
հազար և երկու հարիւր ռուբլի նպաստ՝ վճարե-
լով այդ գումարը իրաքանչիւր քառամսեակում
կանխիկ չորս հարիւրական ռուբլի:

«Երկրորդ՝ բուժարանի վարչութիւնը ի փոխա-
րէն այդ նպաստին պարտաւոր է ձրիաբար բժշ-
կել բուժարանը դիմող ամեն մի հայ աղքատ
ընտանիքին, որոց թիւը հասնում է մինչև 500
տուն:— Այդ ընտանիքներից իրաքանչիւրին տրե-
ւում է չորս ռուբլի օգնութիւն:— Իսկ չորս
պէտք է լինեն աղքատ ընտանիքի անդամների
անունները: Այդ անուններից բուժարանի վարչու-
թիւնը, եթէ ուզում է, կարող է կազմել մի ցու-
ցակ, որպէս զի այդպիսով հնար ունենայ բու-

համեմատական օրէնսդրութիւն (legislation com-
parée), կրօնների պատմութիւն, բանասիրու-
թիւն (philologie), հնախօսութիւն կամ հնագի-
տութիւն (archéologie), սրանք ուսանողների հա-
մար պարտաւորեցուցիչ են: Պարտաւորեցուցիչ
չեն,— փիլիսոփայութիւն, հասարակական խնդր-
ներ (questions sociales), ստատիս-
տիկա, ֆինանս, արձանագրութիւն և հնագրու-
թիւն (épigraphie et paléographie) և լեզուագի-
տութիւն (linguistique). Պէտք է նկատել որ այս
բաժինը շատ էլ աշոյղ կերպով չէ կազմված: Թէ
Ֆակուլտետի նորութիւնը և թէ ուսուցչապետների
վատ, մինչև իսկ մի քանիսի անտանելի լինելն է
պատճառ, որ ֆակուլտետը բաւականաչափ ուն-
կնդիրներ կամ ուսանողներ չունի, ինչպէս
բնագիտականը: Մենք չենք համեմատում բժշ-
կականի և իրաւաբանականի հետ, որովհետեւ
նրանք բազմաթիւ կամ բաւականաչափ ու-
սանողներ ունեն և կունենան, որքան էլ վատ
լինեն դասախօսները, քանի որ շատերը այժ-
մեան երիտասարդներից կարիէրիտաներ են,
իսկ այդ ֆակուլտետները հեշտ միջոց են տալիս
լաւ, չաղ-չաղ պաշտօններ, ասպարէզ, ձեռք
բերել, մինչդեռ չհասարակական գիտութիւննե-
րը՝ այդ բախտը չունեն....

Ինչպէս վերեւում նկատեցինք, Ժընէվի համա-
լսարանը չէ կարող համարվել ընդհանրապէս լաւ՝
հնորիւ վատ ուսուցչապետների, որոնցով նա հա-
րուստ է: Բացառութիւն է կազմում բնագիտա-
կանը, հնորիւ երկու նշանաւոր գիտնական ու-
սուցչապետների՝ Պօլտի և Գրէքէի: Այս տարի
նշանաւոր գիտնական Պօլտի փոխարէն, տկա-
րութեան պատճառով, դասախօսում է առ ժա-
մանակ նրա աշակերտ ուսուցչապետ խնդը՝ որը
և նրա օգնականն է: Բժշկական ֆակուլտետի
ուսուցչապետներն էլ ընդհանրապէս յայտնի են:
Բայց սա էլ է կազմում և այն պատճառով, որ հի-
ւանդներ, հիւանդութիւններ և դիակներ չը կան

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՆԱՄԱԿ ՇՎԵՅՏԱՐԻԱՅԻՑ

Շվեյցարիայի և մասնաւորապէս Ժընէվի հա-
մալսարանը.— Ուսանողները.— Իրական սեռի
կրթութիւնը.— Հայ ուսանողներին թիւը ինչու
չէ աւելանում:

Ժընէվի համալսարանը, ինչպէս և Շվեյցարիայի
գրեթէ բոլոր համալսարանները, չէ կարող հա-
մարվել ընդհանրապէս նշանաւոր, մինչև իսկ
լաւ: Եւ այս այն հասկանալի պատճառով, որ
նա չունի նշանաւոր, յայտնի, գիտուն ուսուցչա-
պետներ: Մի որ և է համալսարան համարվում է
նշանաւոր, ի հարկէ, ոչ թէ այն պատճառով, որ
ունի լաւ, գեղեցիկ շինութիւն,— այդ կողմից
Ժընէվը կարող է պարծնել— այլ որ նա ունի
նշանաւոր, գիտուն դասախօսներ, ուսուցչապե-
տներ, իսկ փոքրիկ Շվեյցարիան զուրկ է սրանցից՝
շատ քիչ բացառութեամբ: Այսպէս էլ անկարող
է լինել, քանի որ այս բուհափ երկիրը ունի չորս
համալսարան՝ Ժընէվում, Յիւրիխում, Բէռնում և
Նեոշատելում (Neuchâtel) և մի պոլիտեխնիկական
ուսումնարան Յիւրիխում: Լաւ համալսարաններ
ունենալու համար, պէտք է ունենալ և լաւ նիւ-
թական միջոց, որից զուրկ են Շվեյցարիայի քա-
ղաքացիները: Ժընէվի կանտոնն ունի յիսուս
միլիոն (50 միլիոն) ֆրանկ պարտք, էլ որտե-
ղից կարող է ունենալ նա և լաւ համալսարան....
Շվեյցարացիները այժմ սկսել են ուղադրու-
թիւն դարձնել համալսարանների անմիջապէս
դրութիւնը բարձրելու վրա: Այս մասին երկու
կարծիք կայ.— ոմանք առաջարկում են փակել

համալսարաններից երկուսը ու ակադէմիաները և
թողնել մէկը ֆրանսիական Շվեյցարիայում, իսկ
միւսը՝ գերմանականում, որով և հեշտ կը լինի
մատակարարել համալսարաններին նիւթական
լաւ միջոց, որով և նա կունենայ լաւ, նշանաւոր
և գիտուն ուսուցչապետներ, դասախօսներ իսկ
որովհետեւ այս կարող է անախօսութիւն պատ-
ճառել այն կանտոններին, որոնք պէտք է զրկվեն
համալսարաններից, հետեւապէս և նիւթական
օգտից, որ ստանում էր քաղաքը ուսանողներից
և այն, ուստի ոմանք առաջարկում են համա-
լսարանները բաժան-բաժան անել, այսինքն ամեն
մի քաղաք ունենայ մի ֆակուլտետ, որով և հեշտ
կը լինի քաղաքին կամ կանտոնին հալթայելի
նրա նիւթական միջոցները և հրաւիրել նշանա-
ւոր դասախօսներ: Այսպէս օրինակ՝ Ժընէվում
ունենալ բժշկական, հետեւապէս և բնագիտա-
կան ֆակուլտետ, Լոզանում՝ իրաւաբանական,
Նեոշատելում՝ գրական, և այլն:

Ինքն ըստ ինքեան խնդրել նշանաւոր և հետա-
քերի է, բայց թէ երբ իրականութիւն կը ստանայ,
երբ կը վճռվի, առ այժմ գրական ոչինչ չէ կարե-
լի աւել, որովհետեւ սրա մասին խօսվում է մա-
նաւորապէս, այսպէս ասած՝ ընտանեկան շրջան-
ներում: Խնդիրը հասարակական բնաւորութիւն
չէ ստացել և մամուլն էլ դեռ չէ զբաղվում սրա-
նով, թէ և նորեւեմում տեղական թերթերը մի
քանի յօդուածներ նուիրեցին Ժընէվի գրական
ֆակուլտետին, ակնարկելով որ մի—երկու ու-
սուցչապետներ այդ ֆակուլտետը մենավաճառ,
մօնօպօլիս են արել իսկ թէ երբ և իցն այս խըն-
դիրը հասարակական բնաւորութիւն կառնի և
ուրջ կերպարանք կը ստանայ և տաք վիճաբա-
նութեան տեղիք կը տայ, կսակածել չէ կարելի,
քանի որ վաղուց է նկատված համալսարանների
աննախանձելի, անմիջապէս դրութիւնը, քանի որ
նրանք չեն կանգնած իրանց կօչման բարձրու-
թեան վրա:

ժարանը դիմող հիւանդների անձնագրերը ստուգելու

«Երբորդ» վերադառնալ 500 անձնակցները պէտք է ունենան ՔՆԵ և վաւերացրած լինեն բուժարանի տեսչի և Նշխան Զան. Գեղամանցի ստորագրութիւններով ու կնիքներով՝ և պահպան նոյն քահանայի և նրա ընկերների մօտ, որոնք ամեն անգամ տալիս են այն աղքատներին, որոց աղքատութիւնը ստուգելու են:

Չորրորդը՝ անձնակցները ստացող ամեն մի աղքատ ընտանիք պարտաւոր է մինչև մի տարին լրանալու անկողնուստ պահել իր տոմսակը: Իսկ եթէ փախչեց կամ կորցրեց, նոր տոմսակ չէ կարող ստանալ: Այդ մասին բացատրութիւն կաւորող է լինել ամենայնպէս ղեկավարում:

«Հինգերորդ» տոմսակների ձեւաւորմանը դրված են «Աղքատ» և «Զբաւոյ» բառերը: Առաջին տեսակի տոմսակ ստացողները իրաւունք ունեն Զիշկովսկու (համաձայն նրա հետ եղած գրաւոր պայմանի) ղեկավարից ղեկը տալու 50% զինուորական իսկ երկրորդ տեսակի տոմսակ ստացողները, — ընդհանրապէս ձեւաւորման դիմող ամեն մի հիւանդ պարտաւոր է ներկայացնել հերթապահ բժշկին իր տոմսակը, իսկ բժիշկը հիւանդին ղեկ ղեկը պարտաւոր է ղեկավարման վրա մակագրել վերադառնալ «Աղքատ» և «Զբաւոյ» բառերից մինը կամ մյուսը, նայելով իրան ներկայացած տոմսակին:

«Յոթերորդ» բուժարանի բժիշկների թուում պէտք է լինի անպատճառ և մի կին բժիշկ:

«Նոյսերորդ» եթէ հայ աղքատներից եղան այնպիսի, որոց հիւանդութիւնը չէ ներուժ նրանց անկողնուստ դուրս գալ՝ բուժարանի բժիշկները բարոյական պարտաւորութիւն են ստանձնում իրանց վրա այցելել այդպիսիներին նրանց տներում առանց որ և է վարձի: Միայն Նշխան Զան. Գեղամանց իր ընկերներով պարտաւոր է այդ ղեկավարում վճարել բժշկի կառքի ծախսերը, որոց ստացման եղանակը որոշուում է փոխադարձ համաձայնութեամբ:

Եթէ այդ բոլորը ճշգրիտաբար գործադրվի, եթէ բժիշկները աշխատակալները պարտաւոր են իրանց այդ գործը, անկասկած աղքատները մեծ օգնութիւն ստացած կը լինեն: Մնում է միայն ցանկանալ, որ զոնէ Բագուի բարեգործական հիմնադրութիւնները օգնեն այդ աղքատ ընտանիքներին մատակարարելու հարկաւոր ղեկավարում շրջեր, կերակուր և այլն, որովհետեւ բժշկական գիտութիւնը ցոյց է տալիս, որ միայն գեղեցիկ չէ կարելի հիւանդներ բժշկել: Եթէ մինչև անգամ մի փոքր:

ուսանողները գործնական ուսումնասիրութեան համար, իսկ սա բժշկականութեան համար նշանակութիւն ունին: Այսպիսի տարիներ են պատահում և այն էլ յաճախ, որ մի դիմող բաժին-բաժին անելուց յետոյ, դարձեալ մի քանի ուսանողներ մնում են առանց դիմելու մասին: Բայց այս տարին, չորսին ինքնուրուշայի, ոչ միայն իւրաքանչիւր ուսանող ունի մի ամբողջ դիմելի, այլ և աւելորդներ էլ կան...

Բայց չը նայած համալսարանի վատութեան, ժընէվի ուսանողների թիւը տարուց տարի աւելանում է, մասնաւոր ուսանողներին միայն չէ, երկու թիւը պատճառը հնչած հասկանալի է: Ուսանողական անուանացուցակից իմանում ենք, որ համալսարանը այս տարին ունի 554 ուսանող և 93 ուսանողուհի: Թէև պաշտօնական անուանացուցակում կայ միայն 93 ուսանողուհի անուն, բայց իսկապէս պէտք է հաշուել մօտաւորապէս 100—105 և այս այն պատճառով, որ չբաւարարող անկարող լինելով ժամանակին ուսման վարձը վճարել չեն ստորագրել, ուստի և նրանց անուններն էլ չեն տպագրւում: Մյուսից 43 գրական և հասարակական գիտութիւնների բաժնում են, 33 բժշկականում և ատամնաբուժական բաժնում, և 17 ընդհանրականում: Ուսանողուհիները թիւը այս տարին զրեթէ կրկնակի աւելացել է և յոյս կայ, որ տարուց տարի կաւելանայ: Ո՛վ գիտէ, կարող է դալ մի ժամանակ, որ շատ հաւանական է, ժընէվի համալսարանում թուով աւելի ուսանողուհիներ կը լինեն, քան ուսանողներ... Այս երևոյթը, ուսանողուհիների բազմանալը, խիստ միջկարգական է և միանգամայն ցանկալի:

Այս տարին, ինչպէս և միշտ, իրանց թուով աւել են ընկնում հրեաները: Վերջիններս այս տարին զրեթէ եռապատկել են: Այս արշաւանքը սրանց կողմից մենք չը դիտէ-

րիկ ընկարան վարձով, աղքատներին իրանց ժամանակ այնտեղ պահելու և բժշկելու համար, այն ժամանակ Բագուի հասարակութիւնը մի օրինակելի և միանգամայն գովելի գործ արած կը լինի:

ԱՐՀԵՍՏԱԴՈՐՆԵՐԻ ԳԼԽԱՌՈՐԻ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

Չորեքշաբթի, փետրվարի 28-ին, թիֆլիսի արհեստավարական վարչութեան դահլիճում կայացաւ արհեստավարների զլխաւորի ընտրութիւնը: Արհեստավարների զլխաւորը ընտրվեց Պարմէնիս Կարապետ Սերովբեանց: Բոլոր ընտրելիները, որոնք պէտք է ընտրվելէին արհեստավարների զլխաւորի պաշտօնին համար, չորս հոգի էին. պարմէնիս, որը ստացաւ 126 ձայն 53 ձայնի դէմ, Կարապետ Սերովբեանց՝ 113 ձայն 66-ի դէմ, Կոնստանտին 110 ձայն 69-ի դէմ, և վրացի զբողոքական Կոնստանտին 113 ձայնով կանդիդատ ընտրվել մի հրաշք պէտք է համարել, աչքի առնելու անհնարաւոր այն տարօրինակ խաղաղութիւնները, որ գործ դրեց պարմէնիսի կուսակցութիւնը ընտրութիւններից առաջ և որ գործ դրեցին ընտրութեան ժամանակ վարչութեան մէջ ծառայողները: Ընտրողները, որոնք անգրագէտ էին, իրանց հետ տարել էին թղթի կտորներ, որոնց վրա դրած էին իրանց ցանկացած կանդիդատի անունը, բայց վարչութեան մէջ ծառայողները նրանց ձեռքից այդ թղթի կտորները առնելով, պատճառում ու գէն էին զրեցում, իսկ նրանց փոխարէն տալիս էին արդէն վաղորդ տպւած թղթի կտորներ: Այդ թղթի կտորների վրա վարչութեան մէջ ծառայողները գրում էին պարմէնիսի անունը և այնպէս բաժանում անգրագէտ ընտրողներին, որոնց և ընտրողները անգիտակցաբար ներկայացնում էին նախագահին: Թուրք արհեստավար ընտրողները, փոխանակելով արաբ այբու Սերովբեանց, արեւելեան սովորութեամբ թղթի կտորներ վրա գրել էին միայն «Կարապետ», բայց նրանց թղթերը չընդունվեցան բոլորովին, համարվելով անօրոշ ընտրողական քուէներ: Պարմէնիսի քուէտուփի վրա մնացել էին 19 հատ օս քուէներ, որոնց նահանգական վարչութեան կողմից այդտեղ ներկայ դրանով առանձին յանձնարարութեան պաշտօնակա պարմէնիսի փոխարինը ինչ երեք թիւ վերադրել: Գիմեցինք լեհացի մի բանւոր աղատ ունկնդիր ուսանողի, որ լատվական ոճով պատասխանեց՝ «մենք պարտաւոր ենք մի մասնակցին: Այո, լեհացիները պարտաւոր են իրանց մասնակցին, իսկ մենք ում ենք պարտաւոր, որ հայ ուսանողուհի սով է, կատարեալ սով: Այս տարին մեր թիւը միայն մէկով աւելացաւ: Ե՛ս, մէկն էլ թիւ է: Երբեք մենք էլ ենք պարտաւոր մեր մասնակցին, որ այս տարին միայն մէկն է եկել Եւրոպա բարձրագոյն ուսումն ստանալու... Սրա մասին յետոյ: Բոլորացիները որ չունեն ոչ մի այս տարին ունենան երկու:

Ուսանողուհիները անցեալ տարին հինգ են ընդհանրապէս ուսանողական մի ընկերութիւն, որի նպատակն է՝ արձարծել բարձրագոյն ուսման դաժաւարը իրական սեռի մէջ և իր ոյժերի համեմատ ներթափանց օգնել այն չբաւարարելիներին և օրիորդներին, որոնք բարձր ուսում ստանալ են ցանկանում: Ընկերութիւնը ամենայն պարտաւորականութեամբ տալիս է իրան զիմողներին տեղեկութիւններ համալսարանների վերաբերմամբ և ամենայն կերպ օգնում է նորեկներին մինչև ընտելանալը քաղաքին և այլն, առանձնապէս ֆրանսերէն չը հասկացողներին: Ընկերութեան զիմում են հետեւեալ հասցեով՝ A la presidente de la société des étudiantes de l'Université, Genève (Suisse). Նամակներ ընդունվում են բոլոր լեզուներով: Ցանկացողները կարող են զիմել և հայ ուսանողներին:

Ուսանողներն էլ բացի այլ և այլ մասնաւոր ուսանողական ընկերութիւններից, կորպորացիաների, ունեն և ընդհանուր մի ընկերութիւն, որի նպատակն է, լաւ լսեցէ, պաշտօնապէս մասնակցել այլ և այլ օրհներին, օրհնակ մի որ և է պրոֆեսորի յօդուանը տօնելուն, էլ ուրիշ ոչինչ, ոչ աւել և ոչ պակաս: Տեսնում էք որ ուսանողներս աւելի լուրջ, խելացի ենք, քան

նեց սպիտակ քուէներին: Ընտրութեան մասնակցելու համար վարչութեան կողմից հրաւիրւած թղթեր էին ուղարկված միայն այն անձանց, որոնք պատկանում էին պարմէնիսի կուսակցութեան, իսկ այն մարդիկ, որոնք իրաւունք ունէին մասնակցելու ընտրութեան մէջ, չը ստացան հրաւիրւածութիւն և այդպիսով չը կարողացան օգտվել իրանց իրաւունքից:

Այս այս բոլոր հանգամանքները աչքի առնելու անհնարաւոր արհեստավարները պարտաւորվում են մի խնդրադրով դիմել թիֆլիսի պարմէնիսի քահանայապետին, որ չը վաւերացրի պարմէնիսի ընտրութիւնը և նորից կրկնաքուէարկութիւն նշանակվի:

ԲԱԳՈՒԻ ԳՈՐԾԵՐԸ

Պարսկաստանի հետ գրեթէ ամեն օր հաղորդակցութիւն ունեցող Բագուն, նորանոր լուրեր է ստանում խոյրաշար արած կոտորածների առթիւ: Պարսկաստանում: Ասում են թէ պարսիկների գործադրած միջոցները ապարդիւն են անհնարաւոր իրանց թշնամուն և երկրորդ, որ չը գիտեն թէ սովորական զէնքով պէտք է կռեն թէ կայ մի այլ զէնք անհրաժեշտ թշնամուն դէմ պատերազմելու համար: Եւ ահա այս անորոշ դրութեան մէջ մնալով, պարսիկները դեռ զոհեր են տալիս: Այսպիսի անհանգստացող լուրերը բագուցիներին մտածել են տալիս: Բայց եթէ բանը մնայ մեր քաղաքացիների մտածելուն, յիշեալ թշնամին գուցէ չուտով մեղ էլ այցելի: Մեր քաղաքային վարչութիւնը, լաւ իմանալով, որ Բագուի ժողովրդի մեծամասնութիւնը կաղնող թուրքերէն անհնարաւոր անհանգստացող լուրեր պահանջում է քաղաքը բաժանել 14 մասերի և իւրաքանչիւրը նրանցից շուտով պիտի յանձնվի առանձին առանձին յանձնարար վերահսկողութեանը:

Այժմ մի բան մեզ աւելի է մտածել տալիս. դա այն է, որ յիշեալ յանձնարարները իրանք կանող պիտի լինեն արդեօք ման դալ փողոցներում մարտի 9-ին—թիւրքաց նաւթաւոր բայրամի օրը, երբ ամեն մի թուրքի տանը մարմնով ոչ խարի արեւին ու փողոցներում կուտակված փողոցի դարչահողութիւն է տարածված լինում: Այդ իսկապէս մի դժուար լուծելի խնդիր է: Հեռաբերել է իմանալ, ժամանակին պաշտօնապէս կը յայտարարվի թէ այստեղ և թէ ուրիշ քա-

թէ ուսանողուհիները վերջիններս ևս անգամ են այս ուսանողութեան, որոնց անդամակցելը ըսկզբում դժուարութիւնների հանդիպեց, շնորհով մի քանի եւրոպացի թիւնսովի ուսանողների, որոնք առաջարկում էին չընդունել նրանց, շատ ծիծաղելի և տխուր պատճառաբանութիւններով առաջ բերելով: Վերջապէս թիւնսից յետոյ այդ առաջարկութիւնը բացառվեց ձայների մեծամասնութեամբ: Մենք դարձանում ենք որ այս տեսակ առաջարկութիւնը առաջ է բերում վերջապէս թիւնսի, մինչև իսկ արժանանում է քուէի, փոխանակ ծիծաղի և արհամարհանքի: Ե՛ս, ինչ չէ կարելի սպասել ուսանող անուն կրող այս տեսակ երկասարկութիւնից: Թողնեք, անցնեք մի այլ խնդիր:

Մենք անցնեք որ ուսանողուհիների բազմանալը խիստ միջկարգական երեւոյթ է ու միանգամայն ցանկալի և ահա ինչու:—Ինչո՞ւ անցնեք թիւնսի, ասում է պարմէնիս Նշխան «Աղքատ կինը» վերնագրով իր գրքում, մօր կորուստն է և մանուկ բարոյական մահ, կամ բարոյապէս մեռնելը: Եւ իրաւ: Ինչ է անցնեք կամ անկրթը ընդհանրապէս, — կեանքի ստրուկը, քաղաքակրթութեան ու մարդկութեան զարգացման խոչնդողը, արգելադր է նրա անպէտք ու վեժանակար անդամը: Նա չէ առաջադիմում, նա երեւոյթ է: Նա մի ճահիճ է, որը ամենայն ինչ իր մէջ փոխեց, հոսեց, և որի հետեւանքն է և հետզհետէ լուծվելու ու չընդունալու: Նա ոչ միայն ինչք է հոտում, այլ և այդ զարգալի ու զարնչի հոտը տարածում է և իր շուրջը... Այո, անցնեք թիւնսի զոհացող, մեռնող է: Նա մեռնում է անհատին, հասարակութեան թէ բարոյապէս և թէ ֆիզիկապէս: Նա մարդկութեան թշնամին է: Ինչի մասին է այն մարդը, որը չը գիտէ իր կոչումը, — անասնի, իսկ անցնեք չը գիտէ իր կոչումը, չը գիտէ իր մարդկային արժա-

ղաքներում թուրքերին այս բանում նախադրեցնելու համար, թէ չէ: Բայց եթէ այդ նախադրեցնելը լինի, առաջին օրինակը պիտի ևս մարեմք գոնէ Բագուն: Նոյնքան ևս հետագայի է իմանալ վերադառնալ պարտաւորութիւնը շարունակ մտածում են արդեօք գոնէ այս տեսակ վանքի Բագուի փողոցները ջրել ծովի առաւորով:

Դրա համար մեր քաղաքը ունի մի շատ յարմարութիւն, որ համարեալ ոչինչ ծախսի մեր քաղաքին, այն է, որ քաղաքապետական քաշկներ թէ սալներ, թէ ձիաներ, թէ հաններ և թէ ծառայողները համարեալ թէ քիմիկով պարապ նստած են, բայց մեր աշխարհավար գոնէ մի բան արած կը լինեն: Այն պիտի իմանալ, որ փողոցներ ջրել 8 ամիս ունակ փողով մէջ կորած Բագուի համար անանհրաժեշտ կարեւորութիւն է կազմում: Այս անգամ Փոշին մեծամեծ վեժանք պատճառել յետոյ, Բագուն աչքացաւ կենտրոն է կաղնող որ առաջ է բերում և կոյրերի մի նշանակարող իւրաքանչիւր տարին:

Թէ փոշին, թէ ժողովրդի վատ կացութիւնը, թէ Բագուի անտանելի կիւման, թէ տառաջ ջուրը և թէ ամառվայ սարսափելի թը, առաջադրեց մի վարակիչ հիւանդութիւն, որոնց հետեւանքը լինում է մեռնողների արտասովոր քանակութիւն:

Որպէս քիչ առաջ անցնեք, Բագուն խաւ ջրից գուրկ է: Այդ մասին անցեալ տարին «Մշակ» № 120-ի մէջ յայտնել էինք, թէ մի զիր են ջուրը բերել Եւֆրատ գետաւայր, բայց սկսած գործը կրկին մնաց անկատար:

Այդպիսի հաջորդ սովորաբար մեղանում ծնվում է իրագործվում են մտածելուց և ծնվող կազմելուց մի քանի տարի յետոյ: Երբեք էլ ունի իր նպատակը:

Բագուն առաջնակարգ հարցերի թուում է քաղաքային դուռնի ձայնաւորների ու քաղաքային վարչութեան անդամների ընտրութեան հարցը, որը շուտով պիտի կատարվի: Այդ մասնաւորական լսվում է հետեւեալը:—«Հետեւեալ տարին ընտրելուց»

Բագուի թուրքերի յետադիմութեան և մեռնողութեան մասին քաղաքապետ կազմելու մար, առաջ ենք բերում հետեւեալ իրողութիւնները: Տեղիս նշանաւոր բարեգործ, այսպէս ասալուստը հայապաշտները տէր մի թուրք, ցանկանալով որ տառնեալ մղվի թուրքի թուում էլ և մէկ հատիկ ուսումնարան թուրքերի համար:

նաւորութիւնը, չը գիտէ իր բարոյական պարտքը, չէ հասկանում մարդու հոգեկան պահանջները բարոյական արժանիքն ու վեժանքի Տեղեւ գիտէ միայն՝ ուտել, խմել և քնել... նրա կեանքի մի ակ պահանջը և նպատակը, իր բարոյական փրկութեամբ լինում... Տեղեւ այն գիտէ անկախ այն, ինչ որ տեսնել է, և այն, ինչ որ լսել է: Երբեք փառ թէ լաւ, այդ և նոյն է, որովհետեւ նա անկարող է որոշել իր գուրկ է ինքնուրոյն մտածելուց, դատելուց, ընտելուց, նա ապրում է ուրիշի աշխարհում, անհատական աշխարհը չունի... Հայրս կամ դաս առաւ և անուն է անում, որեւիմ այսպէս է հասկաւոր, ևս էլ այսպէս պիտի անեմ, այս է նա արամաքանութիւնը, այս է նրա աշխարհը, նա խելի ու մտքի հօրիգոյն և սրանից աւելի և ունի նա անկարող է գնալ, այդ չը ջանքից կաւելի լաւ է ասել շրջանակից նա չէ կորուստ դալ: Աւելի կամ նորի պահանջը նա զգում, նա բաւականանում է նրանով: Ինչ որ կը վաճառականի համար արշինը և իրաքանչիւր վաճառականի համար խեղճին և թշուառին կը քնել, ծնելը և մայկելը, իսկ խեղճը և թշուառը համար կեղեքվել և խաղվել և ան... Որքան զից և ինչու համար են երկար ժամանակ մնում մի որ և է համարակութեան մէջ այն զարգում և անբարոյական հասկացողութիւնները, սովորութիւնները, և բազմապիսի անկարող, ինչու հայածվում մարդկութեան վեժանքը, ինչու նրա առաքանները, որոնք այսօր մարտիրոսներ հանդիմանում... Ինչի հետեւանքն են քաղաքապետութեան, որը կաշկանդեղ, կուրացրել և ստրկացրել մտածելու և հասկանալու ոգի: Այս այսպիսի չը պէտք է լինի, որովհետեւ սա անբարոյական վեժանք, փչացնող, մեռնող է... ժընէվ:

Թ. Գալսեփան

որոշում է քաղաքի մէջ, մի հասարակապական հոգի վրայ իր հաշուով կառուցանել և պահել մի տնտեսական Բայց Մուհամմէդի հետևորդները, նրանց թուով և ճաղաքային վարչութեան նախնին մի թուրք անդամ, ոչ թէ թուլ չը տուին, այլ և թշնամացան յիշեալ բարեմիտ թուրքի հետ: Ուրեմն զարմանալի չէ որ այսպիսի մի հասարակութեան ներկայացուցիչները մոռնաւորութեան դէմ պատերազմելով, այժմեան վարչութիւնը քաջութեամբ և խոնամութեամբ առաջ թափում լուսամիտ գաղափարների իրագործումը:

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐԻՆ

Երևան, փետրվարի 26-ին:

Ամսիս 6-ին, երեքշաբթի օր, յոգուտ Բարեգործական ընկերութեան տեղիս ճիւղի, այստեղի ս. Գալստիանեան օրհորդաց զպրոցի զահլիճում տրուեց «Խուզան» պատմական ողբերգութիւնը և «Կըթ-կըթ» կատակերգութիւնը, որից եկամուտ եղաւ, նուերներով հանդերձ, 316 ռուբլի 25 կ., իսկ ծախքը 112 ռուբլի 12 կ., զուտ արդիւնք մնաց յոգուտ ընկերութեան 204 ռուբլի 13 կ.:

Այժմ առաջ ունենալով ընկերութեանը հասած այս օգուտը և այն հանգամանքը, որի մէջ գրված է մեր գաւառական բեմը իրական սեռի մասնակցութեան վերաբերութեամբ և այն, որ յայդպիսի տիկիներն Ս. Տէր-Սարգսեան, Ե. Պան-ճուլազեան և օրհորդներն Գ. Թաղվերանեան և Վ. Տէր-Ղուկասեան, արհամարհելով ազգա-հասարակութիւններին յատուկ բարեգործութիւնը, մերով մասնակցեցին յոգուտ ընկերութեան տրուած «Խուզան» ներկայացմանը, վարչութիւնը չէ կարող անտարբեր մնալ դէպի այդպիսի անձնատրուութիւնները, ուստի իր քաղցր պարտականութիւնն է համարում հրապարակաւ շնորհակալութիւն յայտնել թէ վերուստ յիշեալ յարգելի տիկիներին և օրհորդներին և թէ միւս բոլոր սիրողներին, և յայս ունի, որ այդ յարգելի անձնատրուութիւնները միշտ պատրաստ կը լինեն օգնելու բարի գործին:

Նախագահ վարչութեան՝ Ա. Միմզոնեանց, քարտուղար՝ Ս. Տէր-Սարգսեանց:

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Երէկ, ուրբաթ օր, մարտի 2-ին, Թագաւոր Կայսրի զահակալութեան օրը լինելով, ամբողջ քաղաքը զարդարված էր դրօշակներով, իսկ երեկոյան լուսաւորված էր: Սիօնի մայր-եկեղեցում գոհացողական մաղթանքներ կատարվեցան, բարձրաստիճան անձանց և աղօթողների բազմութեան ներկայութեամբ:

Մարտի 1-ին թիֆլիսի բոլոր եկեղեցիներում հոգեհանդիստ կատարվեց հանգուցեալ Կայսր Ալեքսանդր Նիկողայեւի յիշատակին:

«Մշակի» հետեւեալ երեքշաբթի օր համարը, կը տպագրվի նոր ձուլած տառերով:

Այս օրերս ուղարկեցինք Վիեննա, տիկին Մանի անունով, ԲԱԳՈՒՅՑ մեր խմբագրութեան մէջ լուսնի մի օր առաջ ստացված 77 ռուբլի:

Անցեալ 1889 թւին հրատարակվեց ռուսերէն լեզուով «Методика ручного труда» վերնագրով գիրքը, որ Վ. Ֆարմակովի կազմել է շվեդացի յայտնի մանկավարժ Սալոմոնի մեթոդով: Գրքի մէջ խոսվում է արական ուսումնարանների մէջ ձեռագործ աշխատանքների գործադրութեան մասին: Խորհուրդ ենք տալիս հայ մանկավարժներին ուսումնասիրել այդ գիրքը, որը արժէ 75 կոպէկ: Թիֆլիսում գիրքը ծախվում է խիղիղէկէկ գրավաճառանոցում: Մենք կաշխատենք խօսել այդ գրքի մասին մեր լրագրի էջերում:

Փետրվարի 28-ին կայացաւ Թիֆլիսի արհեստաւորների զմիաբերի ընտրութիւնը: Ընտրութիւնների ժամանակ առաջարկվեցան չորս կանգնողներ, նախկին զլխաւոր Նալուկէնի, ապա Սերովբեանց, Ղօնիկ և Կովալով: Ընտրվեց ձայնների մեծամասնութեամբ, այն է 126 ձայններով ընդդէմ 53 ձայնների, արհեստաւորների զլխաւորի պաշտօնի համար դարձեալ Նալուկէնի, իսկ Սերովբեանց ընտրվեց կանգնողատ, ստանալով 113 սպիտակ քուէ և 66 սև քուէ:

Կիրակի, 25-ին փետրվարի բազմեց Բաթու-մուս թիֆլիսի Առեւտրական բանկի բաժինը: Բացումը հանդիսաւոր էր. ռուսաց և հայոց հոգեւորականութեան կատարած մաղթանքների ժամանակ ներկայ էին՝ տեղական իշխանութեան ներկայացուցիչները և Բաթումի վաճառականութիւնը:

Թիֆլիսի պարսից ընդհանուր հիւպատոս Միրզա-Գա-Րիզա-խան տպագրել է «ԲԱԿԱՅԷ» լրագրում մի նամակ, որով հաղորդում է թէ Պարսկաստանի ոչ մի տեղում այս րոպէիս խօշորա չը կայ: Ոչ Աղբըշխանում, ոչ Գիլանում չը կայ խօշորայի նշոյն անգամ, ասում է հիւպատոսը, և աւելացնում է որ չը կան էլ որ և է ուրիշ վարակիչ հիւանդութիւններ: Հիւպատոսը հաղորդում է, ի միջի այլոց, որ Պարսկաստան ուղարկած բժշկապետ Բարախան այժմ համոզվել է այդ ճշմարտութեան մէջ: Թէհրանից Բարախան ուղևորվել է Գիրմանշահ և Համադան, որոնք զանվում են թիւրքաց սահմանի վրա, որտեղ անցեալ աշնան խօշորա կար, բայց որն անհետացաւ խիստ ձմեռվայ հասնելուն պէս:

Թիֆլիսի քաղաքային վարչութիւնը հրատարակեց հետեւեալ տակաւ կենսական միջոցների վրա, մարտի 1-ից մինչև ապրիլի 1-ը: Թխած հացը, կրուպակա ալիւրից, արժէ ֆունտը 5 կոպ., ցորենի ալիւրից, առաջին տեսակի՝ 31/2 կ., երկրորդ՝ 3 կ., տեղական թխածի մէջ նոյն ալիւրից թխած հացի ֆունտը արժէ՝ առաջին տեսակի 5 կ., երկրորդ 4 կ., և երրորդ 3 1/2 կ.: Կրուպակա ալիւրից խառն ցորենի ալիւրի հետ թխած լաւաշները արժեն՝ առաջին տեսակը 5 կ. ֆունտը, երկրորդ տեսակը՝ 4 կոպէկ: Տաւարի մսի ֆունտը, առաջին տեսակի արժէ 9 կ., երկրորդ 8 կ., սուկի 16 կ., ոչխարի մսի ֆունտը 10 կոպէկ:

Մարտի 1-ին, հինգշաբթի օր, առտորիացի յայտնի ջութակ-ածող Ֆրանց (Սնորդիչէկ) տունը թիֆլիսի թատրոնում իր երկրորդ կօնցերտը, մասնակցութեամբ երգչուհի տիկին Օնգրովիչէկի: Որպէս վերտուող ջութակ-ածող Օնգրովիչէկ կարող է առաջնակարգ անդիմանալի միջոց համարվել, նրա տիկնիկան անմահ է: Օնգրովիչէկ զեռ երիտասարդ մարդ է, բայց արդէն այժմ նա իրաւամբ կարող է Պագանինի, Սիլվիոյի, Սարադա-տէի, Կոնսկոյի և Վէնիսիական յայտնի համարվել: Նրա մատներով տակ ջութակը հրաշքներ է գործում՝ երգում, խօսում, բարկանում, հառաչում է: Լաւ էին կատարված, մանաւանդ, Մենդէլսոնի «Concert», Վէնիսիական «Legenda» ու «Mazurka» և Պագանինի «Danse des sorcières» պիեսները: Թատրոնը թէև լի չէր, բայց կօնցերտին ներկայ գտնվածները օգնելով ջոյների արեցին երաժշտին: Օնգրովիչէկ ստացաւ մի ընծայ՝ արժանացաւ քնարը, որը, ինչպէս լսել ենք, մատուցին նրան իր հայրենակիցները, թիֆլիսում բնակվող չէխներ: Տէկին Օնգրովիչէկ, որը թէև մի վրդերկի, բայց բաւական զուրկական ձայն ունի, նմանապէս ստացաւ մի ընծայ, — մի ալբոմ:

Մարտի 1-ին թիֆլիսի պօլիտեխնիկոս Բօսիս-կի թողնելով իր պաշտօնը, որ նա վարեց շատ տարիներ, հեռացաւ Թիֆլիսից և ուղևորվեց դէպի Ռուսաստան: Բօսիսկոն ճանապարհ էին գցում նրա բոլոր ծառայակիցները և բազմաթիւ բարեկամներն ու ծանօթները:

Մարտի 1-ին կայացաւ Թիֆլիսի քաղաքային կրէդիտական ընկերութեան վերադիտող մասնա-ժողովի նիստը, բժշկապետ Բօսիսկոյի նախագահութեամբ: Այդ նիստում որոշված է, վերջնականապէս հեռացնել իշխան Կոնստանտին Բէ-ճուլազեանի մասնաժողովի և ընկերութեան անդամութիւնից, քանի որ իշխանը զուրկ է ընկերութեան կանոնադրութեամբ պահանջվող ցենզից:

Վաղը, կիրակի, մարտի 4-ին, երեկոյան 8 ժամին, թիֆլիսի Գրիբոեդովսկայայ փողոցում գտնվող (տուն № 6) և բաժնետէկան շրջանում մի քանի սիրողներ եւրօպական հոգեւոր երաժշտութեան կօնցերտ են տալիս յոգուտ Միսմաճիվարովի երկրագործական այրված զպրոցի: Մասնակցում են՝ օրհորդ Սմիթովա, տ.ա. Պողոթէ, Բաբայան, Զակիւի, և պ.պ. Ամֆի, Սլանով և Պրօգուրկիցի: Երգեհոնի վրա կը զաշնակցի պ.

Սարաջիկ, իսկ պիանոի վրա՝ պ. Վէնոշնիկով: Տոմարկները գնեցը՝ 2 ռուբլի, 1 ր. 50 կ., 1 ռուբլի և 50 կոպէկ:

ՎԱՂԱՐՇԱՊԱՏԻՑ մեզ գրում են. «Կարդալով «Մշակի» № 17-ի մէջ, ներքին լուրերի բաժնում, Ազգային հասարակութեան յայտարարութեան առիթով գրված նկատողութիւնը, կուզէի ևս էլ սրտի ցաւով յայտնել, որ Վաղարշապատի բնակիչները ունենալով երեք բժիշկ և մի դեղատուն, չեն կարողանում օգտվել նրանցով, իրանց սնոտիապաշտութեանը գերի լինելու պատճառով: Փող հաւաքեցին իրանց մէջ, մատաղ արեցին Աստուծուն, որ զանազան տարափոխիկ հիւանդութիւնները վերջանան, որոնք առաջացել են հազար ու մի տեսակ կեղտոտութիւններից, բայց կարծես թէ Աստուած նրանց ձայնը չը լսեց:

ԲԱԳՈՒՅՑ մեզ գրում են. «Հաստատ աղբիւրից լսեցինք, որ օր. Ս. Պետրոսեան մտադիր է ներկայ տարվանից հիմնել Բագուի մէջ մի մանկական պարտէզ հայ մանուկների համար: Յանկալի է, որ օրհորդը շուտով իրագործէ իր ինքն ըստ ինքեան համակրելի մտադրութիւնը, որով մեծ ծառայութիւն մատուցած կը լինի Բագուի մի յայտնի դասակարգի մանուկներին»:

Մեզ գրում են ՎԱՂԱՐՇԱՊԱՏԻՑ, որ ամսիս 25-ին, կիրակի օրը, ս. պատարագից յետոյ, Վաղարշապատի օրհորդաց զպրոցի զահլիճում, բերվել Մ. Զարգարեանց կարդաց մի դասախօսութիւն առողջապահութեան մասին: Ի նկատի ունենալով հարեան երկրներում երեքցած խօշորան, պ. դասախօսը — ասում է մեր թղթակիցը — գիտնական փաստերով և բազմափորձ օրինակներով ապացուցեց, որ բժշկութիւնը խօշորայի դէմ անզոր է դիմադրել, մնում է ուրեմն, որ ժողովուրդին ինքն իր մաքրասիրութեամբ և առողջապահական պայմանները գործադրելով, ոչնչացնէ այդ ախտի գործելիւնը: Պ. բժիշկը առողջապահական պայմաններով ապրելուն վերագրեց այն հանգամանքը, որ Պարսիցը 1853 թւին խօշորային դոնց 1 1/2 միլիոն մարդ, 1863 թւին — 80 հազար, 1872-ին քանի մի հազար, իսկ վերջին անգամ, 1884 թւին միմիայն 5 մարդ: Հետևաբար, ասեց պ. բժիշկը, մեզ մնում է աշխատել կարողութեան չափ հոգալ օղի, սնունդ և կենքի մաքրութեան մասին, և որ զլխաւորն է՝ ուշագրութիւն դարձնել սանիտարական հսկողութեան վրա: Դասախօսութիւնը ձրի էր և պէտք է շարունակվի ամեն կիրակի: Յանկալի էր, որ միւս գաւառական բժիշկներն էլ հետեւէին պ. Զարգարեանի գեղեցիկ օրինակին:

ԲԱԳՈՒՅՑ մեզ հաղորդում են. «Մի քանի չարագործ թուրքերին, անցեալ տարվայ արտաքոյ կարգի որոշմամբ Միքիլ քաղաքից յետոյ, այժմ սպանութիւնները Բագուում նկատելի կերպով պակասել են, այնպէս որ այս ձմեռվայ ընթացքում, սովորականին համեմատ, սպանութիւններ չեն: Անկասկած, եթէ ամեն տեղ էլ հոգ տանեն ոչնչացնել պարագլուխ կանգնած չարագործներին, կը հանգստանայ ժողովուրդը յայդպիսիների ձեռքով պատճառած աղէտներից»:

ՄՕԶԴՈՒՅՑ մեզ գրում են հետեւեալը. «Փետրվարի 8-ին, տեղիս երկուսու ուսումնարանները կատարեցին վարդապետ Թոնը: Հանդէսը բացվեց «Տէր պահակ զկայսր» մաղթանքով, որից յետոյ սկսվեցան ճառախօսութիւնները: Միջանցքներում բաւական աննորդաշնակ կերպով երգում էին երգեցիկ խմբերը: Յանկալի էր, որ ուսումնարանի վարչութիւնը ուշադրութիւն դարձնել կանոնաւոր երգեցողութեան վրա և գործին հմուտ ուսուցիչ հրաւիրէր: Ռուսաւարանի վարչութիւնը օր առաջ չէր հրաւիրել ժողովրդականներին ներկայ լինելու հանդէսին, և այդ էր պատճառը, որ շատերը զրկվեցան հանդիսին ներկայ լինելու ուրախութիւնից»:

ԹԵՄԻՐ-ԽԱՆ-ՇՈՒՐԱՅԻՑ մեզ գրում են. «Հաւաքած, փետրվարի 10-ին, տեղիս հայ օրհորդների խումբը, բարեգործական նպատակով, տունց մի հայկական ներկայացում «Վարդան Մամիկոնեան» կամ «Վարդանանց պատերազմ» ողբերգութիւնը: Ներկայացումը բաւական աղող անցաւ: Թատրոնը լի էր հանդիսականներով, որոնց թուում կային և այլազգիներ: Պէտք է ասել, որ այդ ուրախ կերպով Շուրայում շատ հաւաքուտ է:

շատ սակաւ է պատահում Շուրայում հայկական ներկայացում տեսնել և եթէ երբեմն մի քանի երիտասարդների մէջ յարուցվում էր ներկայացում տարւ հարցը, ամեն կողմից յուսահատական խօսքեր էին, որ թափվում էին խեղճերի զլխին: Սակայն այս անգամ երիտասարդ սիրողները այնչափ եռանդով սկսեցին գործել, որ ուշադրութիւն չը դարձնելով յուսահատական խօսքերին, գործը զուլի բերին: Եւ այդպիսով փորձը յոյս տուեց, որ այսպիսի հասարակութեան մէջ էլ կարելի է գործել, միայն թէ եռանդով, սիրով ու համարաշխութեամբ սկսեն գործը: Ներկայացումից զուտ օգուտ մնաց միայն 38 ռուբլի, իսկ մուտքն էր 106 ռուբլի: Սիրողները 38 ռուբլին բաժանեցին հինգ աղքատ հայ ընտանիքների մէջ»:

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

— Պարիզից գրում են, որ չը նայած պատգամաւորների ժողովում տարած յաղթութեան, այնու ամենայնիւ սպասում են, որ մինիստրական փոփոխութիւն կը լինի: Ֆրանսիական այժմեան մինիստրութիւնը՝ համեմատելով մի քանի նախորդ մինիստրութիւնների հետ՝ երկար գոյութիւն ունեցաւ, և այդ գուցէ դուր չէ դալիս Ֆրանսիական փոփոխման պատգամաւորներին:

— Բերլինից գրում են, որ գերմանական կառավարութեան մշակած ծրագիրը, բանտարական հարցի վերաբերմամբ, շատ կետերում անհամեմատ թղլ է անորոշ է, քան այն ծրագիրը, որ կազմել էր շվեյցարական կառավարութիւնը: Վիլհելմ կայսրը այս օրերս խօսելով բանտարական հարցի մասին, խիստ կերպով յարճակվել է օգտաւ լիստական կուսակցութեան գործունէութեան վրա:

— Գերմանական լէյխտապիւս պետք է ներկայացվի մի օրինագիծ, ոչ թէ օգտաւ լիստների, այլ անարխիստների դէմ:

— Պարիզում Բուլանժեանները մի նոր բաղարձակեցին, նրանք հրատարակեցին, որ իբրեւ թէ Կարնո մտադիր է հրաժարական տալ:

— Էլի մի նոր կօնգրէտ այս անգամ Բուլարժեաւում, այս ամառը պէտք է գումարվի այդ քաղաքում է թն ո գ ր ա Ֆ ն եր ի կօնգրէտ:

— Ֆրանսիական միապետականները և արկածախնդիր բուլանժեանները սկսել են ագիտել բարձրացնել հանրապետական կառավարութեան դէմ, որը սկզբունքով արդէն համաձայնութիւն է տուել մասնակցելու Բերլինի բանտարական կօնգրէտին: Այդ կուսակցութիւնների օրգանները, ինչպէս միշտ, այժմ էլ անմաքաւր գոյում են: Ֆրանսիացիք, զգուշացէ՛ք, մինիստրները ուղում են բարեկամանալ մեզ ատենի իշխան Բուլարժի հետ և այլ այսպիսի անմտութիւններ:

— Մէնիշէրց «Нов. Время» լրագրին գրում են: Վերջին ժամանակներս սկսեցին բաւական յաճախ կրկնվել հայերի մասնատականութիւնը: Դուք երբեք չեք գիտէիք, որ Վաղարշապատի շուրջ գիւղի բնակիչ Զարուբին Մի էր: Դրա մասնատականութիւնն ընդունելը շատ հանդիսաւոր կերպով կատարվեց: Մասնատական հոգեւորականութիւնը այդ առիթով մի շեղ ծիսակատարութիւն կազմեց Մէնիշէրցի զլխաւոր մեծ մկիթում, ուր գտնվում է խամ-Բիգայի գերեզմանը: Ապա հային տարան խորասանի նահանգի կառավարիչ պրինց Բուլան-Ուղղուլէի մօտ, որը երկար խօսակցեց նրա հետ, ընծայեց նրան զանազան հպուստներ և ձի: Հոգեւորականութիւնը առ ժամանակ թողաւ նրան բնակվել խամ-Բիգայի մկիթի մօտ, նշանակեց նրան ամսական երեք թուան (9 ր.) ածելի և «առիւծի ու արեգակի» պատկերով մի նշան տուեց նրան, գտակի վրա կպցնելու համար: Մի ուրիշ հայ, որը անցեալ տարի է ընդունել մասնատականութիւնը, արդէն պսակվել է իսկ մնացածները բնակվում են մեծ մասամբ մկիթների մօտ, զօրանը կատարելապէս ուսումնասիրելու նպատակով: Դրանք բոլորն էլ ուսանապատաններ են:

ԽԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ

Մի քանի տարի սրանից առաջ մի գերմանական լրագրի էջերում շարունակ տպվում էր մի վէպ: Վէպը գրանով վերջացաւ, որ ամուսնացած

զուգի մէջ ծագեցան զժողովուրդներ, մարդ ու կինը սկսեցին ապահարգան պահանջել և վերջապէս իրարից բաժանվեցան: Վէպի այդ տեսակ վերջաւորութիւնը դայթակոցները լրացրին բաժանումը: Դառնեցին շատերի բարոյական զգացմունքը, մանաւանդ զեղեցիկ սեւը սկսեց սաստիկ բողոքել վէպի այդ տեսակ վերջաւորութեան դէմ: Խմբագրութիւնը տեսնելով թէ բաժանողներին կողմից բողոքներն ու յանդիմանութիւնները չեն վերջանում, ճարահատված մի գեղեցիկ օր հրատարակում է իր թերթը հետեւեալ ուրախալի լուրը իր բաժանողներին հաղորդելով. «Հաստատաբար իրից տեղեկացանք, որ մեր լրագրումը արդիւնաւորութեամբ հերոսները՝ պարոնն ու տիկինը, որոնք իրարից բաժանված էին, այժմ նորից հաշտվեցան իրար հետ, և նորից բաղդաւոր կերպով ապրում են միասին»:

ՄՇԱԿԻ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՊԵՏԵՐԲՈՐԳ, 28 փետրվարի: Պետերբուրգի դուստն Նախագծում է կէս կօպէկանոց տուրք վերցնել նաւահանգիստները հասնող նաւերից, Օդեսայի և ուրիշ նաւահանգիստների նման:

ԲԵՂԳՐԱԿ, 28 փետրվարի: Այսօր այստեղ հասաւ իտալական թագաւանականը:

ԲԵՂԻՆ, 28 փետրվարի: Հատ հաւանական է, որ սեպտեմբերի ընտրութիւններին Ստամբուլով զրկվի իր պաշտօնից, և այդ պատճառով կօրուրդեան պրինցի դուքսին էլ կը դժուարանայ:

ԶԱՆԶԱՐԱԿ, 28 փետրվարի: Նոր յարձակումներ ժամանակ, մայր Վիսամ ջարդեց Բանագիրի վերջին միացեալ ուժերը:

ՊԵՏԵՐԲՈՐԳ, 1 մարտի: Անդրկասպեան երկաթուղու կառավարիչ գեներալ Աննենկովի Պետերբուրգում լինելու արձակուրդի ժամանակամիջոցը աւելացրած է 3 ամսով: «Новое Время» լսել է որ հաղորդակցութեան ճանապարհների միմիտորը, նաւագնացութիւնը սկսելուն պէս, կայանի զլուսւոր շրային ճանապարհները: «НОВОСТИ» լրագիրը հաղորդում է, որ Նիւսիս-հարաւարեւմտեան նահանգներում գիւղական գործերի վերաբերեալ նահանգական ատեսանների անդամների թիւը պակասացնելու խնդիր վճռված է բացառական կերպով: Այդ միջոցները վաղաժամանակեայ են համարված:

ԲԵՂԻՆ, 1 մարտի: «Hamburger Nachrichten» լրագիրը հաղորդում է, որ կայսրի և պետական կանցլերի խորհրդակցութեան նիւթը ոչ թէ վերջինի պաշտօնների բաժանելն էր, այլ կառավարութեան յարաբերութիւնը գէպի նոր բէխստագը, և նիւթերի բաժանումը գաբնանային և աշխատային նստաշրջանների մէջ, այլ և կօնֆէրենցիայի ընդունելութիւնը և նրա աշխատանքների զեկավարութիւնը: Սոցիալիստների վերաբերեալ օրէնքների մասին առ այժմ ոչինչ չէ յայտնի: Այդ հարցը յետաձգված է մինչև բէխստագի բնաւորութեան որոշելը: Բէխստագը կը գումարվի ապրիլի 15-ին:

ԼՕՆԴՈՆ, 1 մարտի: Անգլիական բանկը իջեցրեց դիսկոնտո 4 1/2%-ից մինչև 4%:

ԲՈՒԳՍ-ՊԵՇԵ, 1 մարտի: Երէկ կէսօրից յետոյ Տիստայի միմիտորութիւնը պաշտօնապէս հրաժարվեց:

րական տուեց. կայսրը ընդունեց հրաժարականը: ԱՍՏԻՍԱՆ, 1 մարտի: Քաղաքի մօտ վարդան բացվեց:

ՊԵՏԵՐԲՈՐԳ, 1 մարտի: Երկրորդ ներքին փոխառութեան կատարված տիրաժի ժամանակ հետեւեալ տոմսերը տարան զլիսւոր գումարները:

Ն սերիայի	Կտուարը	Ն սերիայի	Կտուարը
10.260	41	200.000	3.139
19.135	34	75.000	2.582
5.983	27	40.000	12.740
4.927	7	25.000	10.775
11.125	6	10.000	2.454
4.951	26	10.000	14.678
10.718	40	10.000	8.747
10.088	22		19.435
10.006	13		9.277
18.224	34		18.831
6.751	27		13.648
10.903	40		16.287
5.793	12		15.152
8.752	5		15.963
14.535	12		5.307
5.527	44		7.222
4.261	46		4.445
2.706	20		2.803
7.783	3		13.708
15.683	38		8.794

Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՐԳԻ ԲՈՐՍԱ

Մարտի 1-ին

Լօնդոնի վրա 10 ֆունտ արծէ —	91	25
Բերլինի վրա 100 մարկ —	44	55
Փարիզի վրա 100 ֆրանկ —	36	20
Ոսկի — արծէ —	7	31
Մաքսային կուպոններ —	145	75
Արծաթ —	1	8
Բորսային դիսկոնտներ —	5 1/2	70
Պետական 5% տոմս 1-ին շրջանի 99	87	
— — — 2-րդ —	100	
— — — 3-րդ —	100	
— — — 4-րդ —	99	87
— — — 5-րդ —	100	12
— — — 6-րդ —	99	87
6% օսկեայ ընտա —	163	
4% օսկեայ փոխառութիւն —	138	
Արեւելեան 5% փոխառութ. 1-ին շրջանի 100	62	
— — — 2-րդ —	100	62
— — — 3-րդ —	100	37
Ներքին 5% առաջին փոխառութ. 238		
— — — երկրորդ —	225	
— — — երրորդ ագն. կալ. բ. 218	50	
Պետ. երկաթուղային ընտա —	100	25
5 1/2% ընտա —	103	25
4% ներքին փոխառ. —	86	37
5% զրաւ. թղթ. ագն. կալ. բանկի 100	12	
4% վկայակ. գիւղ. հող. բանկի 103	37	
4 1/2% զրաւական թղթեր կալուած. փոխ. կրեդ. ընկ. մետալ. —	143	25
— — — թղթադ. —	94	87
Պետերբուրգի քաղաքային կրեդ. ընկ. օրիգինալներ —	96	12
Յօկվայի քաղաք. օրիգինալներ —	95	37
Յգէտայի —	95	50
Թիֆլիսի —	87	50
— — — Թիֆլիսի կալ. բանկի 99		
— — — Բոսթայիսի —	98	50
Ս. Պետերբուրգի քաղաքային տրամադրութիւնը ամուր է:		

Խմբագիր-հրատարակող ԳՐԻԳՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Թ Ւ Ն Ն Ե Ր

Գէորգ Մէնդելի կա-
ֆէն, որը գտնվում է
Վ. Բ. Ն. Ա. Յ. Ռ. Ռ.
Թէնթուրմստրասէ
փողոցում, վիէննա-
յարնակ հայերի հա-

CAFÉ MAENDEL
Rothenurmstrasse
WIEN

մար կենտրոնացող
է կազմում: Ստաց-
վում են հայ լրա-
գիրներ, ի միջի այ-
լոց և «Մշակ» լր-
ագիրը:
2—3 (Ծ)

ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱԽԱԳՆԱՑՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

MESSAGERIES MARITIMES
(ՄԵՍԱՃԸՐԻ ՄԱՐԻՏԻՄ)

Կանոնաւոր և ուղղակի երթևեկութիւն ԼՕՆԴՈՆԻ և ԲԱԹՈՒՄԻ մէջ և փոխադարձ:
Ուրախ, 9/21 մարտի դուրս կը գնայ ԲԱԹՈՒՄԻՑ «EBRE» (ԷԲՐ) շոգնաւոր,
նաւապետ FRAGER (ՖՐԱՅԵ), ղեկի կ. Պօլիս, Մարսէյ, Հալիք և Լօնդոն, մտնելով
և միջանկեալ նաւահանգիստները:

Ագէնտները՝ ԲԱԹՈՒՄԻՄ Կ. Գ. ԷՍՍԷՆՃԵՐ, ԹԻՖԼԻՍԻՄ ԳԵՈՐԳ ՀԵՋՈՒԹԵԱՆ
ՀԵՋՈՒԹԵԱՆՑ, Իսկ ԲԱԹՈՒՄԻ մէջ ԳՕԼԴԼԻՍՏ:

2—2

ՀԱՅՈՒՆԵԱՑ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆԸ խոնարհաբար խնդրում է ընկերութեան անդամներին շնորհ բերել կիրակի, մարտի 4-ին առաւօտեան 11 ժամին ս. Նշան եկեղեցու ուսումնարանը, ներկայ գտնվելու ընդհանուր ժողովին: Ընկերութեան նախահաշիւը քննելու և հաստատելու և վարչութեան չորս անդամ և եօթը փոխ-անդամ ընտրելու համար:

2—2

BATEAUX A VAPEUR FRANCAIS N. PAQUET ET COM.
ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱԽԱԳՆԱՑՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Ն. ՊԱԿԵ ԵՒ ԸՆԿ.

Կանոնաւոր և ուղղակի երթևեկութիւն ՄԱՐՍԵՅԻ և ԲԱԹՈՒՄԻ մէջ և փոխադարձ:
Չորեքշաբթի, մարտի 14-ին, ԱՆԱՏՈԼԻԱ (ANATOLIE) շոգնաւոր, նաւապետ
ԳԱՐՐԻԳ (GARRIGUES) դուրս կը գնայ Բաթումից դէպի Տրապիզոն, Սամսոն,
Կ. Պօլիս և Մարսէյ: Տեղեկութիւնների մասին պէտք է դիմել ընկերութեան
գործակալներին, Բաթումում տան, Նաբերէժնայում և Թիֆլիսում նախկին Արժուճի
գալլերէում, ՁԵ 114.

1—2

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆ

ԿՈՎԿԱՍՏԱՆ ՀԱՅՈՒՆ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԽՈՐՀՈՐԴԸ պատիւ ունի ծա-
նուցանելու ի գիտութիւն ընկերութեան յարգելի անդամներին, թէ կիրակի, մարտի
4-ին, առաւօտեան 11 ժամին, Թիֆլիսի քաղաքային խորհրդի դահլիճում նշանակ-
ված է ընկերութեան ընդհանուր ժողովը, քանի որ փետրվարի 25-ին իր ունեցա-
նիստում ընկերութիւնը չը կարողացաւ աւարտել իր պարագմունքները:

LE CAUCASE ILLUSTRE

RÉDACTEUR EN CHEF: J. MOURIER

IMPRIMERIE MARTIROSIANTZ—TIFLIS

Prix de l'abonnement: Tiflis, un an: 10 roubles; Russie et Caucase: 12 r.; Union Postale: 14 r.

ՄԻՋՈՑ ԽԱՐԲՈՒՄԻ ԴԵՄ

բժշկական դէպքաբանութեան թղթաւորված



ՕԼԳԱԿՏՈՐԻՈՒՄ ՆՈՒԴԻԼԻՆ

անունով

Մ. Լ. ԺԻՐՄՈՒՆՍԿԻՈՒ

Ճախվում է 40 կօպէկով

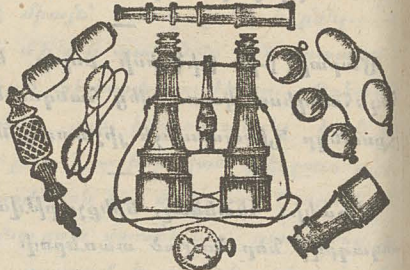
Դեղագործական Ապրանքների Վաճառման Կովկասեան Ընկերութեան մէջ Թիֆլի-
սում:
1—52 (Ծ.)



Մ. Գ. ՑԵՅՏԼԻՆԻ

ՃԱՄԱՑՈՑՆԵՐԻ ՄԱԿԱԶԻՆԻ
ՕՊՏԻԱԿԱՆ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆԻԲԸ

Պալատի այգու դիմաց, անկիւնի մագաղիւնում, ստացված է մեծ ընտրութիւն՝ օսկեայ, նոր
օսկեայ, նիկելեայ, պողպատեայ և կրիայի օսկորից ԱՆՆՈՑՆԵՐ, ՊԵՆՏՆԵՐ և ԼՕՐԵՆՏԵՆԻ: Թատրոնական և դաշտային ԲԻՆՈ-
ԿԼԵՆԵՐ, ԶԵՄՍԱԶԱՓԵՐ, թէ սենեակների, թէ դուրսը կախելու և
թէ վանանների համար վերատառագված և վկայական օւնեցող
ՄԱԿԱՍԻՄԱՆ ջերմաչափեր: Լօնդոնի և պէնսնի համար օսկեայ,
արծաթեայ, նոր-օսկեայ շղթաներ, նմանապէս մետաքսեայ և մե-
տալական թղթեր:
Անոցներ և պէնսնի տրվում են նմանապէս բժշկների
պատուէրով:
Մագաղիւնում յանձն են առնում նմանապէս փշացած իրերի
նորոգելը և ապագիւնների դնելը:
ԳՆԵՐԸ ամենաշափաւոր են:



6—50 (2)

Անհրաժեշտ եմ համարում հրապարակաւ յայտնել ի գիտութիւն մեր ԿՈՎԿԱՍԻ
պատուելի ՀԱՅ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՆԵՐԻ, որ ես վերջին ժամանակներս ՄՕՍԿՎԱՑԻՑ տեղե-
փոխվել եմ ՎԱՐՇԱՎԱ, և դարձեալ ընդունում եմ ամեն անասկ յանձնարարու-
թիւններ, մանաւորապէս ԿԱՇՈՒՆԳՈՐԾ լինելով, առնում եմ և ուղարկում եմ մեր
յարգելի վաճառականներին, ամեն տեսակ ԿԱՇՈՒՆԵՂԵՆ և դրա վերաբերեալ
ապրանքներ: Ծանօթ եմ նոյնպէս զայնաւորական և ուրիշ ապրանքների հետ իմ
հասցէին. ВАРШАВА, Товмасы ЯРГУЛЯНЦЪ. Переѣздъ, домъ № 3.

16—20 (Է. 2.)

ԹՂԹԻ ՊԱՀԵՍՏ



ԲԱՐՁՐԱՌՈՅ ՀԱՍՏԱՏՎԱԾ ԹՂԹԻ ԳՈՐԾԱՐԱՆՆԵՐԻ ԴԻՏԱՏՎՈՎԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
Ունի փոստի, զրելու, զրքերի, լրագիրների, ծխախոտի զոյնաւոր, կազմի և ուրիշ
տեսակ թղթեր. ծախվում են գործարանի գնով. կան նոյնպէս և մեծ քանակութեամբ
զրելու պարագաներ:

Թիֆլիս. Դիւրցողայա փողոց. Աշխական կալուածական բանկի շինութեան մէջ:
14—20